

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1989-1990**

21 DECEMBER 1989

Voorstel van resolutie betreffende de opvolging van de beslissingen van de Europese Raad van Straatsburg van 7 en 8 december 1989

(Ingediend door de heer De Belder c.s.)

TOELICHTING

Het past dat de Senaat gebruik maakt van het historisch momentum dat tot stand is gekomen rondom de Europese Raadszitting van 7 en 8 december 1989 om de nadruk te leggen op het volgende:

Vooreerst is het wenselijk dat de Senaat zijn democratische rechten ten volle uitoefent inzake controle op de Europese politiek van de nationale regering en dus bijdraagt tot het overbruggen van het « democratische deficit » dat in de Europese instellingen bestaat.

Daartoe hoopt de Senaat door de Regering zo volledig mogelijk op de hoogte te worden gehouden van de evolutie van onze betrekkingen met de landen van Oost- en Centraal Europa enerzijds en van de interne vooruitgang der Europese integratie anderzijds.

H. DE BELDER.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1989-1990**

21 DECEMBRE 1989

Proposition de résolution sur la suite à donner aux décisions du Conseil européen de Strasbourg des 7 et 8 décembre 1989

(Déposée par M. De Belder et consorts)

DEVELOPPEMENTS

Il convient que le Sénat profite de l'élan historique qui s'est dégagé de la réunion du Conseil européen des 7 et 8 décembre 1989 pour souligner ce qui suit :

Tout d'abord, il est souhaitable que le Sénat exerce pleinement ses droits démocratiques en matière de contrôle de la politique européenne du gouvernement national et contribue ainsi à combler le déficit démocratique existant au sein des institutions européennes.

A cette fin, le Sénat espère être tenu au courant, le plus complètement possible, par le Gouvernement, de l'évolution de nos relations avec les pays de l'Europe de l'Est et de l'Europe centrale, d'une part, et de la progression interne de l'intégration européenne, d'autre part.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Senaat,

— Rekening houdende met het historisch belang van de beslissingen van de Europese Raad van 7 en 8 december 1989;

— Op basis van de houding die zowel de 12 Lidstaten gezamenlijk als de Europese Gemeenschap zelf dientengevolge vanaf heden zullen aannemen inzake de evoluties die zich in Oost- en Centraal Europa voordoen in het algemeen en inzake de *Wiedervereinigung* in het bijzonder;

— Verheugd over de dynamiek die de E.E.G. zal ondervinden tengevolge van de beslissingen i.v.m. de E.M.U. enerzijds en het Sociaal Handvest en het Actieprogramma anderzijds;

— Het voornemen hebbend om ook in de nabije toekomst met aandacht de gebeurtenissen te volgen en om daarover regelmatig standpunt te nemen;

1. Spreekt de hoop uit dat dit voor de E.E.G. gunstig politiek momentum tijdens het volgend E.E.G.-voorzitterschap, zowel op het politiek als op het communautaire vlak, door alle nationale parlementen levendig gehouden zou worden, in nauw contact met het Europees Parlement en met elkaar;

2. Kijkt met levendige belangstelling uit naar de spoedige samenroeping van de Helsinki-Conferentie op niveau der Staats- en Regeringsleiders, voorafgegaan door een algemeen bevredigend akkoord van Wenen inzake ontwapening der conventionele strijdkrachten in Europa (C.F.E.);

3. Hoopt dat het Helsinki-proces aldus evenwichtig in al zijn geledingen over alle « korven » verspreid, met inbegrip van het hoofdstuk der mensenrechten en van de rechten der minderheden in Europa, met vernieuwde energie zou worden gesticuleerd;

4. Insisteert ten slotte op geregelde informatie vanwege de Regering over het vorengenaamde evenals over de follow-up der beslissingen van Straatsburg o.a. inzake de modaliteiten van de steun aan de landen van het Oostblok.

H. DE BELDER.
E. BOCKSTAL.
A. DE BACKER.
P. HATRY.
R. HENNEUSE.
K. VERSCHUEREN.
P. WINTGENS.
M. AELVOET.
C. DESMEDT.

PROPOSITION DE RESOLUTION

Le Sénat,

— Tenant compte de l'importance historique des décisions du Conseil européen des 7 et 8 décembre 1989;

— Partant de la position que prendront en conséquence et dès ce jour tant les douze Etats membres conjointement que la Communauté européenne en tant que telle, à propos de l'évolution que connaissent l'Europe de l'Est et l'Europe centrale en général et de la réunification allemande en particulier;

— Se réjouissant du dynamisme qu'insuffleront à la C.E.E. les décisions relatives à l'U.M.E., d'une part, et à la Charte sociale et au programme d'action, d'autre part;

— Ayant l'intention de suivre avec attention les événements, également dans un proche avenir, et de prendre régulièrement position à leur égard;

1. Exprime l'espoir que cet élan politique favorable à la C.E.E. soit maintenu activement au cours de la prochaine présidence de la C.E.E., tant au niveau politique qu'au niveau communautaire, et ce par tous les parlements nationaux, en contact étroit avec le Parlement européen et entre eux;

2. Attend avec un vif intérêt la convocation rapide de la Conférence d'Helsinki au niveau des chefs d'Etat et de gouvernement, précédée d'un accord général et satisfaisant à la Conférence de Vienne sur le désarmement des forces conventionnelles en Europe (C.F.E.);

3. Espère qu'une énergie nouvelle sera insufflée au processus d'Helsinki, dont tous les éléments, y compris le chapitre des droits de l'homme et des droits des minorités en Europe, devraient être répartis de manière équilibrée entre les différentes « corbeilles »;

4. Insiste enfin sur la nécessité d'obtenir du Gouvernement des informations régulières sur les points précités ainsi que sur la suite à donner aux décisions prises à Strasbourg, notamment en ce qui concerne les modalités d'une aide aux pays du bloc de l'Est.